



# ELNUR GABARRON<sup>®</sup>

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO  
INSTALLATION INSTRUCTIONS AND USER GUIDE

VENTILADOR CON BATERÍA  
BATTERY FAN

MODELOS / MODELS  
VENSO DC



*Por favor, lea estas instrucciones atentamente antes de instalar o utilizar el aparato por primera vez.  
Please read these instructions carefully before installing or using this appliance for the first time.*

**I.- IMPORTANTE** Lean estas instrucciones antes de conectar este aparato por primera vez.

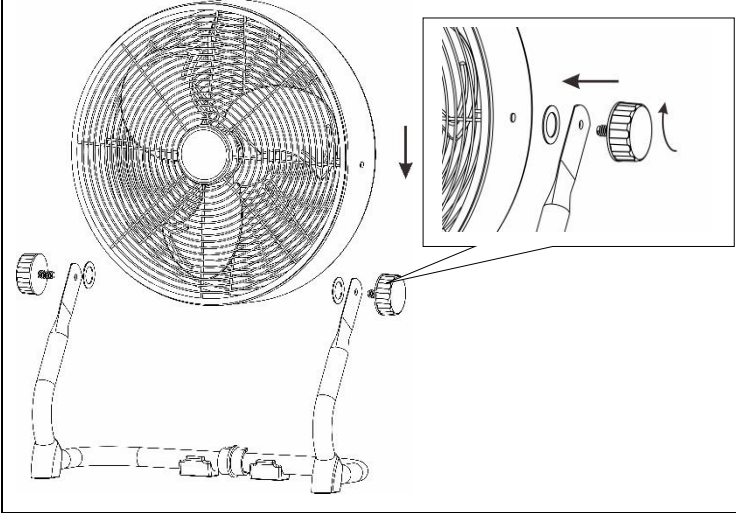
- La garantía del ventilador no cubrirá cualquier daño causado por la no observancia de alguna de estas instrucciones. Las instrucciones deben conservarse para futuras referencias. Este manual debe ser conservado y dado a cualquier nuevo usuario.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Si el producto se moja accidentalmente con agua u otro líquido, apague inmediatamente el ventilador en el interruptor de encendido y deje que se seque completamente antes de volver a usarlo.
- No golpee este producto, los golpes repetidos pueden causar daños internos.
- Si no utiliza este producto durante mucho tiempo, por favor, no lo guarde en un lugar caliente y húmedo.
- El ventilador puede ser desmontado o reparado, únicamente por un servicio técnico autorizado.
- No conecte el ventilador a una tensión superior a la especificada.
- El contacto con otros metales durante la carga o funcionamiento, puede provocar calor, rotura o incendio.
- Evite el uso de cables alargadores. Si es inevitable, utilice un cable homologado de suficiente capacidad y desenróllelo completamente.
- Evite que el cable eléctrico entre en contacto con objetos afilados, calientes o en movimiento. No lo enrolle alrededor del ventilador ni lo tense demasiado.
- Asegúrese de que el ventilador está sobre una superficie firme, nivelada y horizontal durante su uso.
- No deje un ventilador en funcionamiento desatendido en una habitación.
- Este aparato no es adecuado para su uso en zonas húmedas o mojadas. No lo coloque cerca de un grifo, bañera, ducha, piscina, lavabo o similar, asegúrese de que nunca pueda caer al agua y evite que entre agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- No coloque el dispositivo en una ventana abierta con lluvia exterior, ni en superficies mojadas y evitar que la humedad sea aspirada por el ventilador.
- No cuelgue nada sobre o encima del ventilador y no lo utilice cerca de cortinas, ropa u otros materiales que puedan hacer chocar el motor. Esto puede provocar un sobrecalentamiento o un incendio.
- Asegúrese de que el pelo largo no es aspirado por el ventilador.
- Mantenga la rejilla de aspiración y descarga limpia y libre de polvo y asegúrese de que hay un espacio libre mínimo de 30 cm alrededor del ventilador.

- Asegúrese de que no hay objetos cerca del ventilador que puedan impedir la oscilación.
- Nunca introduzca un dedo u objeto de cualquier tipo a través de la rejilla protectora, con el ventilador en funcionamiento.
- No rocíe ningún líquido (anti-insectos, de limpieza u otro tipo) sobre o dentro del ventilador; esto puede causar molestias físicas (¡especialmente con niños!) o dañar el aparato.
- No guarde ni utilice el aparato cerca de ácidos, álcalis, aceites y otras sustancias que puedan causar corrosión.
- No utilice el ventilador a temperaturas superiores a 40 ° C, cerca de equipos de calefacción y en zonas polvorientas.
- Por favor, asegúrese de desenchufar el cable de carga una vez finalizada la carga.
- No cargue el producto sobre la superficie de objetos inflamables como alfombras y edredones.
- Si el producto no se puede cargar, por favor intente cambiar el cabezal de carga o el cable de carga.
- No golpee la batería; podría romperse, calentarse y/o causar daños a personas y objetos.
- Si el producto tiene una temperatura alta anormal o deformación durante la carga, por favor desconecte el cable inmediatamente y póngase en contacto con el servicio post-venta.
- El desmontaje de la batería o los componentes de la batería está prohibido. Puede causar fuego y grave peligro de explosión.
- Si algún fluido interno de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, asegúrese de enjuagar inmediatamente con agua limpia, de lo contrario puede inflamación de la piel y otros síntomas.
- No conectar ni encender este aparato en presencia de gases, explosivos u objetos inflamables.
- No utilizar este aparato para secar ropa. No cubrir el aparato, ni colocar el cable de carga ni otros objetos en contacto con el mismo durante su carga o funcionamiento.
- Las salidas y entradas de aire del equipo aseguran el correcto funcionamiento y protegen al ventilador de sobrecalentamientos. No se deben tapar nunca. No deje ningún objeto encima del aparato, cubriendo la rejilla u obstruyendo el flujo de aire.
- Este ventilador debe estar apagado y desconectado, antes de efectuar cualquier reparación en su interior o cambiarlo de posición.
- El ventilador debe ser usado de tal forma que no pueda ser tocado por alguien que esté usando el lavabo, la ducha, piscina o similar. No toque nunca el aparato estando descalzo o con las manos mojadas o húmedas.
- Si el cable de carga de esta unidad se encuentra dañado, con el fin de evitar un peligro, deberá ser sustituido por una de idénticas características y en perfecto estado, suministrado por un servicio autorizado por el fabricante.
- Este ventilador es un dispositivo portátil. No puede ser fijado a la pared.
- No utilice el equipo en exteriores. Si no están en uso, mantenga tapadas las conexiones eléctricas “TYPE-C” y “USB”.
- No utilice el ventilador con un programador, regulador o cualquier otro dispositivo que conecte el equipo automáticamente ya que existe riesgo de incendio si el ventilador no se encuentra posicionado de manera incorrecta.

2.- MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

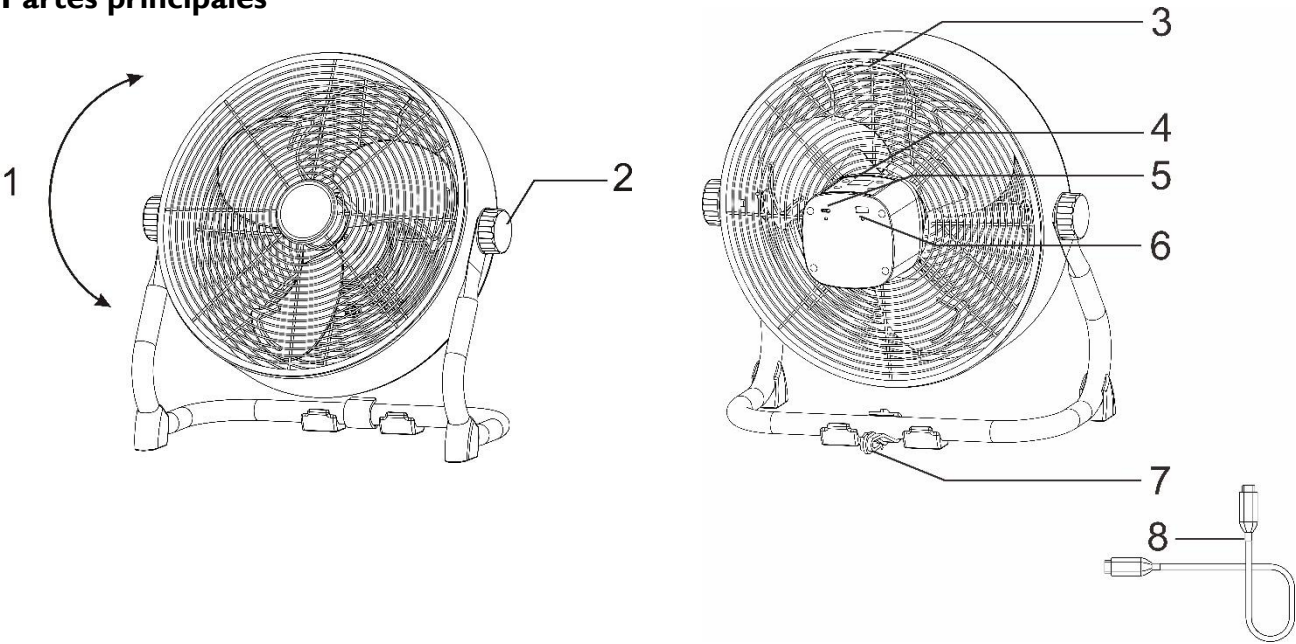
Este producto está destinado a hacer circular el aire en una habitación.  
Este producto está destinado exclusivamente a un uso doméstico interior normal. Este producto no está diseñado para su uso en entornos comerciales, industriales o exteriores.

Cómo fijar la pata de apoyo



- 1. Saque el ventilador, las patas de apoyo, 2 tornillos y 2 juntas del embalaje.
- 2. Coloque los pies de apoyo de manera constante, coloque el ventilador en el centro de los pies de apoyo, poner la junta entre el ventilador y los pies de apoyo, inserte 2 tornillos de las perillas de ajuste en el ventilador 2 lado del agujero del tornillo, apriete en sentido horario, como imagen.
- 3. Ajuste el ángulo y apriete la perilla, entonces puede utilizar el ventilador.

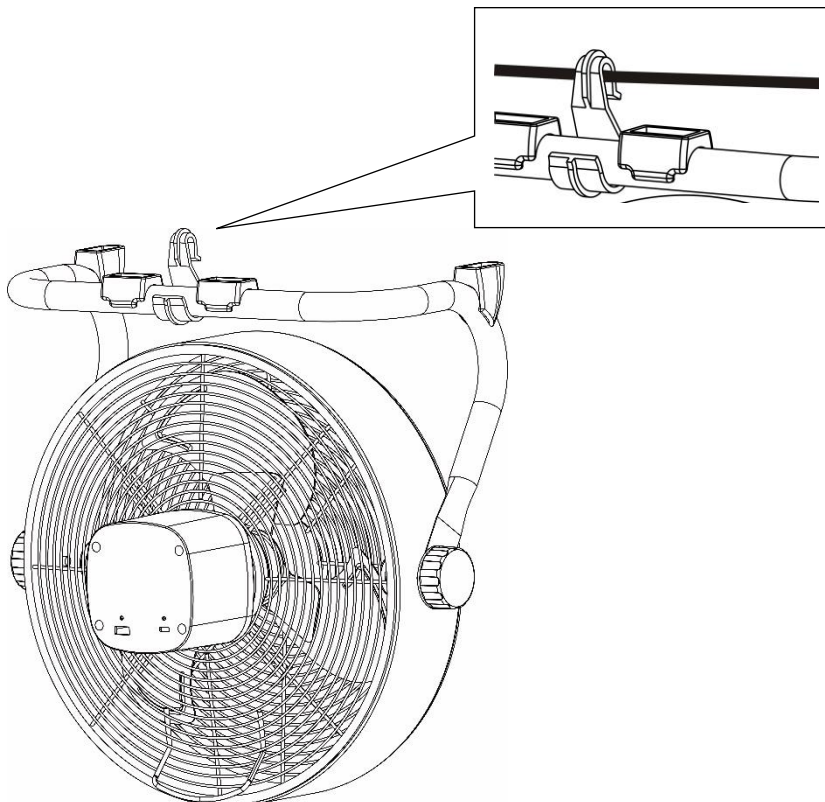
Partes principales



|   |                                    |   |                                                     |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| 1 | Ajuste rotativo de posición 360 °C | 2 | Tornillos de ajuste de posición                     |
| 3 | Asa de agarre                      | 4 | Panel de control                                    |
| 5 | Entrada USB tipo C                 | 6 | Salida USB (5V=1A)                                  |
| 7 | Gancho de colgar                   | 8 | Cable de alimentación USB tipo C (largo 1,2 metros) |

## Cómo colgar el ventilador

El ventilador puede funcionar apoyado en su pata de apoyo o en posición colgada, como se indica en la siguiente imagen.



## Operaciones del Panel del Control

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse "ON": Se enciende el ventilador, la pantalla LED 6 (velocidad media) y el nivel de carga de la batería.</li> <li>2. Pulse "OFF": Se apaga el aparato.</li> <li>3. Pulse "+" para aumentar la velocidad del ventilador, la más alta es 9. (Alta velocidad)</li> <li>4. Pulse "-" para reducir la velocidad del ventilador, la más baja es 1. (Velocidad baja)</li> <li>5. Modo ahorro de energía             <ol style="list-style-type: none"> <li>5.1. Cuando la velocidad del ventilador es mayor que 6 y el nivel de carga es inferior al 10%, el ventilador automáticamente reducirá a nivel de velocidad 6 y entrará en modo de ahorro de energía. En este modo, el nivel de carga se mostrará vacío  y la batería debe ser cargada.</li> <li>5.2. En el modo ahorro de energía, la velocidad no puede ser ajustada por encima de 6. Una vez la batería se haya cargado hasta el primer nivel  , se podrá volver a configurar la velocidad normalmente.</li> </ol> </li> </ol> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3.- MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Apague el ventilador y desenchúfelo de la toma de corriente si desea limpiar el aparato o realizar tareas de mantenimiento. El ventilador sólo necesita un mantenimiento general exterior. Quítele el polvo regularmente con un paño suave o un plumero o utilice un aspirador con un cepillo suave para limpiar. Asegúrese de que el agua sólo entre en contacto con la rejilla y las aspas. No enjuague ni rocíe nunca el ventilador. Para evitar decoloraciones o deformaciones del material, no utilice nunca productos (de limpieza) agresivos o corrosivos. Si va a guardar el ventilador al final de la temporada, vuelva a embalarlo en su embalaje original: ofrece la mejor protección. Guárdelo en un lugar seguro y seco que no esté sometido a temperaturas extremas de calor o frío.



Una vez finalizada la vida útil del aparato, llévelo a un punto limpio para que sus materiales puedan ser reciclados de forma adecuada.

Al retirar la batería para el reciclaje o la eliminación, asegúrese de utilizar aislar los electrodos con cinta aislante.

4.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Modelo               | VENSO DC                             |
|----------------------|--------------------------------------|
| Potencia             | 18 W                                 |
| Ancho                | 39 cm                                |
| Profundidad          | 16 cm                                |
| Altura               | 39 cm                                |
| Peso                 | 3 kg                                 |
| Tensión Alimentación | 5VDC 3A / 9VDC 2A / 12VDC 1,5A (Max) |
| Aislamiento          | Clase III                            |
| Batería              | Li-ion 12.000 mAh                    |



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Estas disposiciones solamente son válidas en los países miembros de la UE

**I.- WARNING** Please read these instructions before installing or using this appliance for the first time.

- The warranty of the fan will not cover any damage caused by non-observance of any of these instructions. The instructions should be retained for future reference. This guide must be kept and given to any new owner.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the product is accidentally flooded with water or other liquid, immediately turn off the fan power switch and let it completely dry before use it again.
- Do not knock or beat this product, repeated knocking may cause internal damage.
- If you do not use this product for a long time, please do not store it in a hot and humid place.
- The fan may only be disassembled or repaired by an authorised service technician.
- Do not plug the fan at a voltage exceeding the specified voltage.
- Contact with other metals during charging or operation may cause heat, breakage or fire.
- Prevent the use of extension cables. If this is unavoidable, use an approved cable of sufficient capacity and unwind it completely.
- Prevent the electrical cable from contact with sharp, hot or moving objects. Do not wind it around the fan and do not wind it too tightly.
- Make sure the fan is on a firm, level and horizontal surface during use.
- Do not leave a working fan unattended in a room.
- This device is not suitable for use in wet or damp areas. Do not place it in the vicinity of a tap, bathtub, shower, swimming pool, wash basin or similar, make sure it can never fall into water and prevent water enters the device. Never immerse the device in water or other liquid.
- Do not place the device in an open window in connection with rain, not on wet surfaces and prevent moisture from being spilled on it.
- Do not hang anything above or over the fan and do not use it in the vicinity of curtains, clothing or other materials that could cause the engine to crash. This can result in overheating or fire.
- Ensure that long hair is not sucked into the fan.
- Keep the suction and discharge grille clean and dust-free and ensure a minimum of 30 cm free space around the fan.
- Make sure that there are no objects in the vicinity of the fan that can prevent oscillation.
- Never put a finger or anything else through the protective grille into the working fan.
- Do not spray any liquid agents (anti-insect, cleaning or similar) on or in the fan; this can cause physical complaints (especially with children!) or damage the fan.
- Do not store or use the device near acids, alkali, oil and other substances that can cause corrosion.
- Do not use the fan at temperatures above 40 ° C, near heating equipment and in dusty areas.

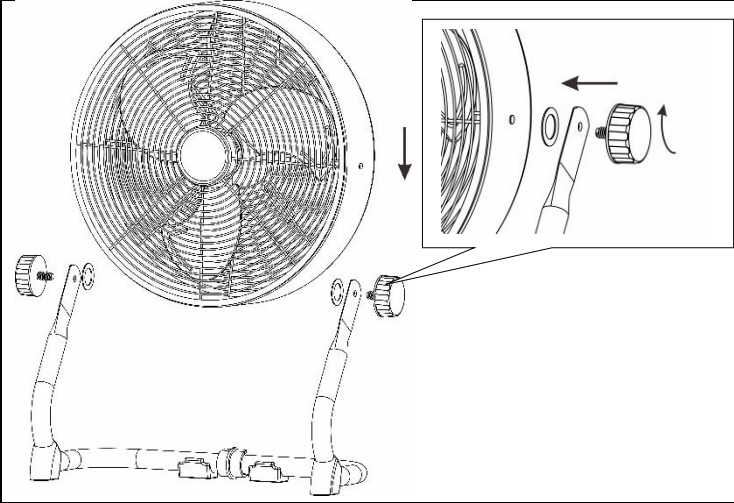
- Please make sure to unplug the charging cable when charging is finished.
- Do not charge the product on the surface of inflammable objects such as carpets and quilts.
- If the product cannot be charged, please try changing the charging head or charging cable.
- Do not strike the battery; it may break, become hot and/or cause damage to persons and objects.
- If the product has abnormal high temperature or deformation during charging, please stop charging immediately and contact us for after sales service.
- Disassembly of the battery or battery components is prohibited. It may cause fire and serious explosion risk.
- If any internal battery fluid contacts with skin or clothing, be sure to rinse immediately with clean water, otherwise skin inflammation and other symptoms may occur.
- Do not hit or throw the battery hard, or it will leak, heat or break.
- The use or charge of this fan is forbidden in any area where there is a presence of gases, explosives or inflammable objects.
- Do not use this fan to dry clothes. Do not cover this fan or put the connecting cable nor any other objects in contact with it.
- The air outlet and the air inlet are provided to ensure the most efficient operation of the appliance and also protect the fan from overheating; therefore, it is essential that at no time are they covered.
- This fan should be switched off and charge disconnected, before any repair work is carried out or when moving it from one location to another.
- The appliance must be used in such a way that it is impossible to touch it for anyone using a bath, shower, pool or similar. Never touch the appliance when barefoot or with wet or damp hands.
- If the charging cable is damaged, in order to avoid danger risk, it may only be replaced by an identical one, from a workshop recognised by the manufacturer.
- This appliance is a portable fan. The device must not be fastened to the wall.
- Do not use outdoors.
- Do not use this fan with a programmer, timer or any other device that switches the fan on automatically, since a fire hazard exists if the fan is covered or positioned incorrectly.



2.- MOUNTING AND USING THE FAN

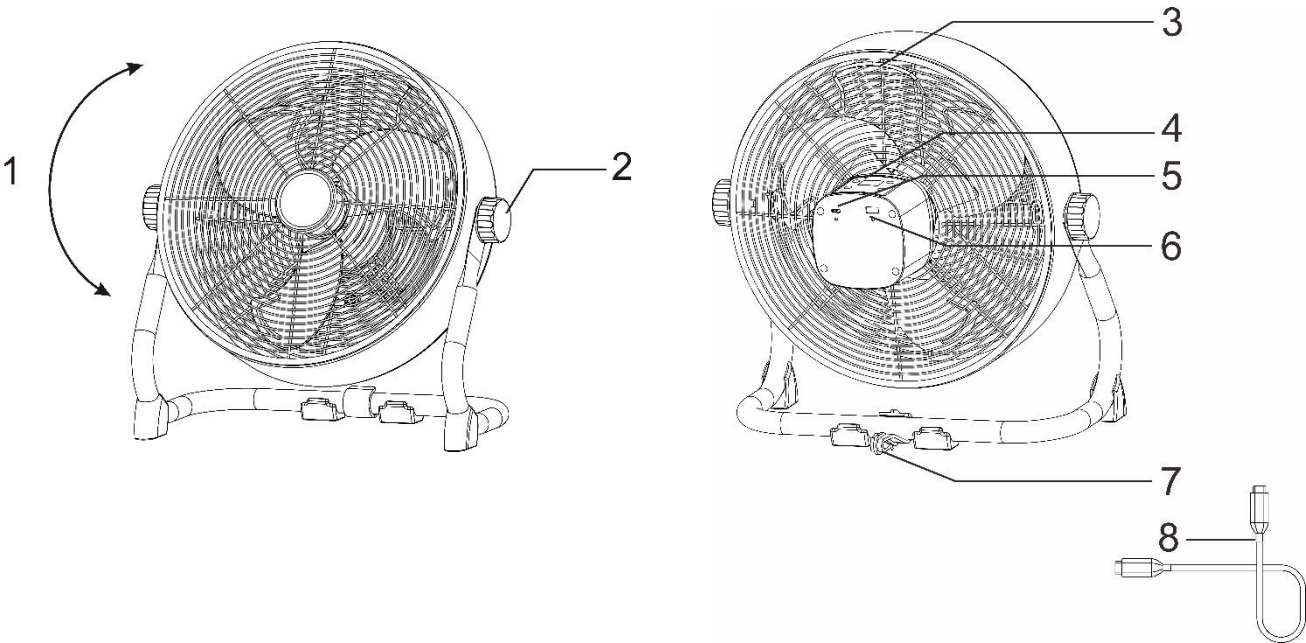
This product is intended for cooling air and/or circulating air in a room.  
This product is intended for normal indoor household use only. This product is not intended for use in commercial, industrial or outdoor environments.

How to fix support feet



1. Take out the fan, support feet, 2 screws and 2 gaskets from the packaging.
2. Place the support feet steadily, place the fan in the middle of the support feet, put the gasket between the fan and the support feet, insert 2 screws of adjustment knobs into the fan 2 side's screw hole, tighten clockwise, as picture.
3. Adjust the angle and tighten the knob, then can use the fan.

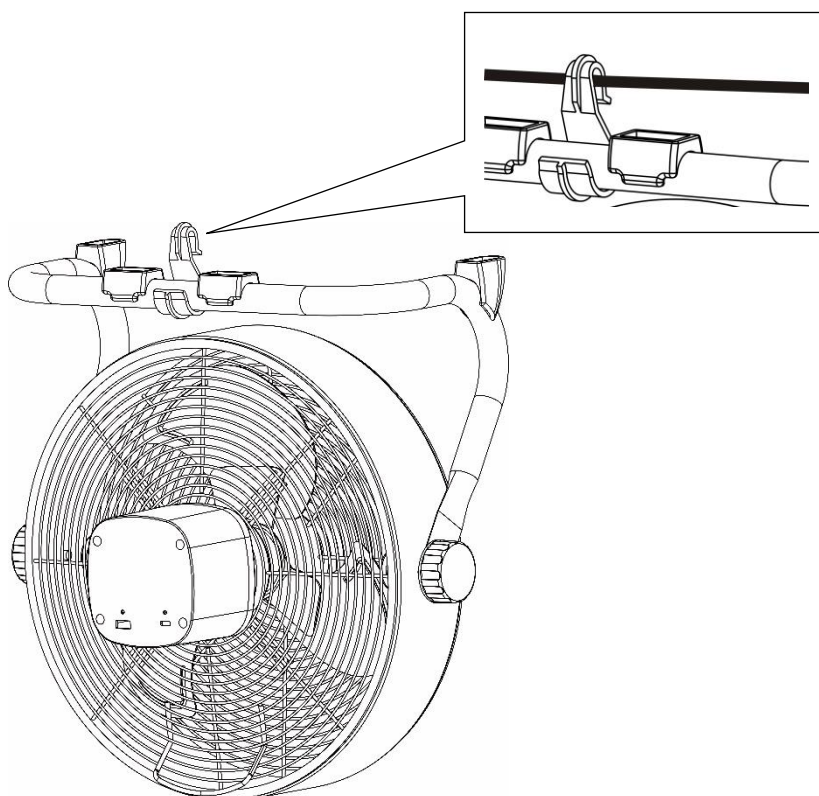
Main parts



|   |                        |   |                                      |
|---|------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | 360° rotary adjustment | 2 | Rotary adjustment knobs              |
| 3 | Handle                 | 4 | Control panel                        |
| 5 | USB TYPE-C (Input)     | 6 | USB (Output) 5V=1A                   |
| 7 | Hanging hook           | 8 | 1.2 meters USB TYPE-C charging cable |

## Fixing the fan in hanging position

The fan can be operated either on its support feet or in hanging position, as shown in the picture below.



## Control panel operation

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press “ON”: ON, the fan working, LED display 6(Mid speed) and display battery level.</li> <li>2. Press “OFF”: OFF.</li> <li>3. Press “+” to increase the fan speed, the highest is 9. (High speed)</li> <li>4. Press “-” to reduce the fan speed, the lowest is 1. (Low speed)</li> <li>5. Power saving mode               <ol style="list-style-type: none"> <li>5.1. When the fan speed is greater than 6 and the battery is about 10%, it automatically drops to 6 (Mid speed). At this time, the power saving mode is entered and the battery is displayed as “”, it needs to be charged.</li> <li>5.2. In the power saving mode, pressing “+” cannot adjust fan speed over 6. Only the battery is reached to first level, show as “”, then could set fan speed normally.</li> </ol> </li> </ol> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3.- CLEANING AND MAINTENANCE

Switch the fan off and remove the plug from the socket if you wish to clean the device or perform maintenance. The fan only needs general, exterior maintenance. Dust it regularly with a soft cloth or duster or use a vacuum cleaner with a soft brush to clean. Ensure that water does not come into contact with anything other than the grille and blades. Never rinse or spray the fan! In order to prevent material discolouration or deformities, never use aggressive or corrosive (cleaning) products. If the fan is to be stored at the end of the season, repack in its original packaging: this offers the best protection. Store it in a safe and dry place that is not subject to extremes of heat or cold.



Please take the fan fans to a clean point once their useful life is finished, to recycle their materials in the right way. When removing the battery for recycling or disposal, be sure to use insulating tape to insulate the electrodes.

### 4.- SPECIFICATIONS

| Model              | VENSO DC                             |
|--------------------|--------------------------------------|
| Power              | 18 W                                 |
| Width              | 39 cm                                |
| Depth              | 16 cm                                |
| Height             | 39 cm                                |
| Weight             | 3 kg                                 |
| Input Supply       | 5VDC 3A / 9VDC 2A / 12VDC 1,5A (Max) |
| Electric isolation | Class III                            |
| Battery            | Li-ion 12.000 mAh                    |

|    |
|----|
| EN |
|----|



The symbol on the product or in its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. These instructions are only valid in the EU member states.



**ELNUR S.A.**

Travesía de Villa Esther, 11  
28110 Algete - Madrid

Tfno. Atención al Cliente:  
**+34 91 628 1440**

[www.elnurgabarron.es](http://www.elnurgabarron.es)  
[www.elnurgabarron.com](http://www.elnurgabarron.com)  
[www.elnur.co.uk](http://www.elnur.co.uk)



*Como parte de la política de mejora continua, Elnur, s.a. se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.*

*As a part of the policy of continuous product improvement Elnur, s.a. reserves the right to alter specifications without notice.*